

Ständerat
Conseil des Etats
Consiglio degli Stati
Cussegl dals stadis



Sicherheitspolitische Kommission
CH-3003 Bern – SiK-SR

Commission de la politique de sécurité
CH-3003 Berne – CPS-CE

Stand/Etat 14.03.2012

Sitzungen
Séances

Sitzungsplanung 2. Quartal 2012

Planification des séances du 2ème trimestre 2012

Liste Stand und Planung der Geschäfte der SiK-SR

Liste état et planification des objets de la CPS-CE

Donnerstag, 22. März 2012, und Freitag, 23. März 2012
Jeudi 22 mars 2012 et vendredi 23 mars 2012

Montag, 30. April 2012
Lundi 30 avril 2012

1. **Sitzungsplanung 2. Quartal 2012**
Planification des séances 2^{ème} trimestre 2012

Sitzung vom 22. und 23. März 2012, Bern, Parlamentsgebäude, Zimmer 4

Séance des 22 et 23 mars 2012, Palais du Parlement, salle 4

Datum Date	Geschäft Objet
Donnerstag, 22. März 2012	SiK/CPS-12-24 Bericht des Bundesrates zur Kompetenzordnung in der inneren Sicherheit (Antwort auf das Postulat Malama 10.3045 Innere Sicherheit. Klärung der Kompetenzen <i>Präsentation des Berichte, Diskussion und Stellungnahmen zu den Thesen</i>
Jeudi 22 mars 2012	Rapport du Conseil fédéral sur la répartition des compétences dans le domaine de la sécurité intérieure (réponse au postulat Malama 10.3045 Sécurité intérieure. Clarification des compétences <i>Présentation du rapport, discussion et prises de position concernant les thèses du rapport</i>
	SiK/CPS-12-08 Aktuelle Lage im Nahen- und Mittleren Osten <i>Präsentation und Diskussion</i> Situation actuelle au Proche et Moyen-Orient <i>Présentation et discussion</i>
	12.2009 s/é Pet. Baettig Dominique. Wiedereinführung des Verbots der Kriegsmaterialausfuhr nach Katar <i>Behandlung der Petition und Beschluss</i> Pét. Baettig Dominique. Rétablir l'interdiction d'exporter du matériel militaire au Qatar <i>Examen de la pétition et décision</i>
	SiK/CPS-12-28 Armeebudget. Planung des Bundesrates <i>Information und Diskussion</i> Budget de l'armée. Planification du Conseil fédéral <i>Information et discussion</i>
	SiK/CPS-12-17 Luftwaffe. Auslegeordnung <i>Information und Diskussion</i> Forces aériennes. Etat des lieux et perspectives <i>Information et discussion</i>

1. **Sitzungsplanung 2. Quartal 2012**
Planification des séances 2^{ème} trimestre 2012

Datum Date	Geschäft Objet	
Freitag, 23. März 2012 Vendredi 23 mars 2012	SiK/CPS-12-10	<p>Tiger-Teilersatz. Stand des Selektionsverfahrens <i>Information und Diskussion</i></p> <p>Remplacement partiel des Tiger. Etat de la procédure de sélection <i>Information et discussion</i></p>
	SiK/CPS-12-21	<p>Luftgestützte Überwachungsmittel. Bericht 2011 <i>Präsentation und Kenntnisnahme des Berichtes</i></p> <p>Moyens de surveillance avec appui aérien. Rapport 2011 <i>Présentation et prise de connaissance du rapport</i></p>
	12.3007 n	<p>Mo. SiK-N. Zugang der Armee zu Informationen zu hängigen Strafverfahren <i>Behandlung der Motion und Beschluss</i></p> <p>Mo. CPS-N. Garantir à l'armée un accès aux informations qui concernent les procédures pénales en cours <i>Examen de la motion et décision</i></p>
	SiK/CPS-12-25	<p>Armasuisse. Organisation, Tätigkeiten, Wertschöpfung <i>Information und Diskussion</i></p> <p>Armasuisse. Organisation, Sphères d'activités et valeur ajoutée <i>Information et discussion</i></p>
	SiK/CPS-12-27	<p>Verordnung über die medizinische Beurteilung der Diensttauglichkeit und der Dienstfähigkeit (VMBDD). Stand <i>Information und Diskussion</i></p> <p>Ordonnance concernant l'appréciation médicale de l'aptitude au service et de l'aptitude à faire service (OAMAS) <i>Information et discussion</i></p>
	12.006 sn / én	<p>Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2011. Bericht <i>Behandlung des Berichtes und Beschluss</i></p> <p>Motions et postulats des conseils législatifs 2011. Rapport <i>Examen du rapport et décision</i></p>

1. **Sitzungsplanung 2. Quartal 2012**
Planification des séances 2^{ème} trimestre 2012

Datum Date	Geschäft Objet
Freitag, 23. März 2012 (Fortsetzung) Vendredi 23 mars 2012 (suite)	SiK/CPS-12-01 Mitteilungen und Verschiedenes <i>Information</i> Communications et divers <i>Information</i>

1. **Sitzungsplanung 2. Quartal 2012**
Planification des séances 2^{ème} trimestre 2012

Sitzung vom 30. April 2012, Bern, Parlamentsgebäude, Zimmer 287

Séance du 30 avril 2012, Palais du Parlement, salle 287

Datum Date	Geschäft Objet	
Montag, 30. April 2012	SiK/CPS-12-08	Aktuelle Lage. Entwicklung der europäischen Armee <i>Präsentation und Diskussion</i> Situation actuelle. Développement des armées européennes <i>Présentation et discussion</i>
Lundi 30 avril 2012	SiK/CPS-12-23	Weiterentwicklung der Armee. Standortbestimmung <i>Präsentation und Diskussion</i> Développement de l'armée <i>Etat du projet et discussion</i>
	SiK/CPS-12-26	Führungsstab ABCN (Umsetzung der neuen Verordnung) <i>Information und Diskussion</i> Etat-major de conduite ABCN (mise en oeuvre de l'ordonnance) <i>Information et discussion</i>
	SiK/CPS-12-12	Zivildienst. Evaluationsbericht des Bundesrates <i>Präsentation des Berichtes und Diskussion</i> Service civil. Rapport d'évaluation du Conseil fédéral <i>Présentation du rapport et discussion</i>
	SiK/CPS-12-12	Ergebnisse Gespräche Zivildienstgesuch <i>Präsentation und Diskussion</i> Résultats des entretiens relatifs à la demande d'admission au service civil <i>Présentation et discussion</i>

1. Sitzungsplanung 2. Quartal 2012
Planification des séances 2^{ème} trimestre 2012

Datum Date	Geschäft Objet	
Montag, 30. April 2012 (Fortsetzung)	10.528 n	<p>Pa. Iv. Engelberger. Stopp dem Jekami im Zivildienst (1. Phase) <i>Vorprüfung der Initiative und Beschluss</i></p> <p>Iv. pa. Engelberger. Pour un service civil, et non un libre service (1^{ère} phase) <i>Examen de l'initiative et décision</i></p>
Lundi 30 avril 2012 (suite)	11.3362 n	<p>Mo. Nationalrat (Müller Walter). Zivildienst. Mehr Nutzen durch bessere Ausbildung <i>Behandlung der Motion und Beschluss</i></p> <p>Mo. Conseil national (Müller Walter). Service civil. En tirer un meilleur parti en améliorant la formation <i>Examen de la motion et décision</i></p>
	09.3861 n	<p>Mo. Eichenberger. Dauer von Zivildienst und Militärdienst gerecht ausgestalten <i>Behandlung der Motion und Beschluss</i></p> <p>Rapport équitable entre la durée du service civil et celle du service militaire <i>Examen de la motion et décision</i></p>
	11.2024 sn	<p>Pet. Jugendsession 2011. Zivildienst Entwicklungszusammenarbeit <i>Behandlung der Petition und Beschluss</i></p> <p>Pét. Session des Jeunes 2011. Service civil et coopération au développement</p>
	SiK/CPS-12-22	<p>EURO-Atlantischer Partnerschaftsrat und Partnerschaft für den Frieden. Bericht 2011 <i>Präsentation und kenntnisnahme des Berichtes</i></p> <p>Conseil de partenariat euro-atlantique et Partenariat pour la paix. Rapport 2011 <i>Présentation et prise de connaissance du rapport</i></p>
	SiK/CPS-12-01	<p>Mitteilungen und Verschiedenes <i>Information</i></p> <p>Communications et divers <i>Information</i></p>

2. Weitere Sitzungsdaten 2012 - 2013
Autres dates de séance 2012 - 2013

2012

3. Quartal 3^{ème} trimestre	Montag, 13. August und Dienstag, 14. August 2012 Lundi 13 août et mardi 14 août 2012	Montag, 3. September 2012 Lundi 3 septembre 2012
4. Quartal 4^{ème} trimestre	Donnerstag, 18. Oktober und Freitag, 19. Oktober 2012 Jeudi 18 octobre et vendredi 19 octobre 2012	Donnerstag, 8. November 2012 Jeudi 8 novembre 2012

2013

1. Quartal 1^{er} trimestre	Donnerstag, 17. Januar und Freitag, 18. Januar 2013 Jeudi 17 janvier et vendredi 18 janvier 2013	Donnerstag, 21. Februar 2013 Jeudi 21 février 2013
2. Quartal 2^{ème} trimestre	Donnerstag, 25. April und Freitag, 26. April 2013 Jeudi 25 avril et vendredi 26 avril 2013	Donnerstag, 23. Mai 2013 Jeudi 23 mai 2013
3. Quartal 3^{ème} trimestre	Montag, 24. Juni und Dienstag, 25. Juni 2013 Lundi 24 juin et mardi 25 juin 2013	Donnerstag, 22. August 2013 Jeudi 22 août 2013
4. Quartal 4^{ème} trimestre	Donnerstag, 24. Oktober und Freitag, 25. Oktober 2013 Jeudi 24 octobre et vendredi 25 octobre 2013	Dienstag, 19. November 2013 Mardi 19 novembre 2013